

Sous les doigts habiles de Lorraine Audet

Les multiples naissances de l'Enfant-Jésus



Quatre petits Jésus pour quatre enfants de la même famille commandés par leur maman et dont la chevelure est faite à partir d'une mèche de chacun, prélevée lorsqu'ils étaient petits.



la joie, celle de contribuer à l'élaboration d'un patrimoine artistique unique.

Un art à perpétuer

Car, à partir d'une technique qu'elle a apprise comme membre de la congrégation des Soeurs Adoratrices du Précieux-Sang à Sherbrooke où elle a été initiée à son art, une congrégation qu'elle a dû quitter pour cause de maladie, puis qu'elle a poursuivie comme laïque profondément convaincue dans sa foi et soucieuse de rendre son art accessible au plus grand nombre, Lorraine Audet fabrique des Jésus de cire.

Cet art, qu'elle a appris d'une vieille religieuse qui le pratiquait depuis une cinquantaine d'années, elle le peaufine depuis deux décennies, utilisant les moules que les soeurs du Précieux-Sang lui ont prêtés parce qu'au moment où celles-ci ont quitté leur monastère de la rue Dufferin, il ne se trouvait personne pour prendre la relève, lui permettant de donner naissance à des Enfants-Jésus de cire de toutes les tailles, uniques parce que tous différents les uns des autres, de jolis poupons qu'elle emmaillote de langes et qu'elle dépose qui dans une crèche, qui dans un petit traîneau, qui

sur un lit d'épis de blé, autant de niches qui sauront accueillir confortablement l'Enfant-Jésus.

Pourtant, cette femme née à Lac-Mégantic dans une famille de 13 enfants reconnaît que petite, elle n'a jamais aimé catiner.

«La seule poupée qu'on m'ait jamais mis dans les mains, je l'ai jetée en bas de l'escalier, reconnaît-elle en riant. Pourtant, on me mettait un bébé dans les bras et je ne le lâchais plus.»

Comme un chirurgien

Aujourd'hui, force est pour Lorraine Audet de reconnaître que les Jésus de cire sont moins populaires que les Pères Noël qui ont pris toute la place, dans une société dans laquelle la foi diminue et que disparaissent les choses sacrées qui vont avec, mais elle a néanmoins confiance, et c'est la raison pour laquelle elle poursuit inlassablement dans cette tradition, que l'engouement renaitra.

Et c'est dans cet esprit de nourrir l'engouement de ceux qui sont déjà conquis que, et cela même si son travail doit être extrêmement délicat et minutieux, elle continue d'accepter d'effectuer la réparation de petits Jésus abîmés ou brisés, invoquant toutefois tout au long de son travail, à cause du sentiment d'impuissance qui l'habite toujours dans ces cas, l'Esprit Saint.

«Même si, habituellement, on ne touche jamais à une figure parce que la figure, c'est toute la personnalité de petit personnage. Il y a dix ans, j'aurais refusé un Jésus défiguré.»

Mais elle s'y hasarde aujourd'hui en dépit du fait qu'à certains égards, l'opération peut s'apparenter à une chirurgie plastique parce qu'elle oblige l'artisan à prélever un morceau de cire à un endroit où il n'y paraît pas pour effectuer, comme une greffe, le colmatage, de manière à s'assurer que la couleur est bien la même. Une opération

d'autant plus capitale lorsque le Jésus en question a déjà quelques années d'âge.

Le miraculé de l'église incendiée

Dans un même souffle, Lorraine Audet raconte toute l'émotion qui l'a habitée lorsqu'on lui a apporté, pour en faire la restauration, un petit Jésus de cire qui nichait dans une boîte de fer blanc et que l'on avait rescapé d'un incendie dans une église, un Jésus presque intact malgré un front un peu noir-ci.

«Pour moi, cet événement était un véritable miracle et j'ai bercé ce Jésus comme un petit miraculé.»

Celle-ci s'émerveille aussi devant ces quatre tout petits Jésus qu'une maman lui a demandé de confectionner pour ses quatre enfants, lui apportant pour réaliser leur chevelure une mèche de chacun prélevée dans leur enfance et que l'artisan aura pris soin de faire sécher sur une broche à tricoter pour en faire des boucles.

Lorsqu'elle se trouve à sa table de

travail à couler, souder, polir, habiller et donner visage humain à ses Jésus de cire, Lorraine Audet ne voit pas le temps passer.

Et si son art l'absorbe totalement pendant les quelques heures quotidiennes qu'elle y consacre, elle prend cependant bien soin d'équilibrer sa vie avec le bénévolat, le soin qu'elle apporte aux membres de sa famille et les promenades dans la nature qui ont été le secret de sa guérison.

Et, à ce rythme, on pourra trouver encore au cours des prochaines années plusieurs charmants petits Jésus de cire, d'autant plus que la dame a bien l'intention de vivre très longtemps...!

Imacom, René Marquis

Les spectacles **Le Vieux Clocher** Sherbrooke

Le party de Noël des Daraïche

SAMEDI 9 DÉCEMBRE

ELEVEN THIRTY ET JACYNTHE

SAMEDI 16 DÉCEMBRE À 14 h

Entrée: 10\$

une guitare un piano et **Renaud** en concert

26 JANVIER 2001

PAUL PIGÉ

3 FÉVRIER 2001

RÉSERVATIONS: 822-2102

Les spectacles **Le Vieux Clocher** Magog

CE SOIR

LES RESPECTABLES

SAMEDI 9 DÉCEMBRE

KEVIN PARENT

ACOUSTIQUE

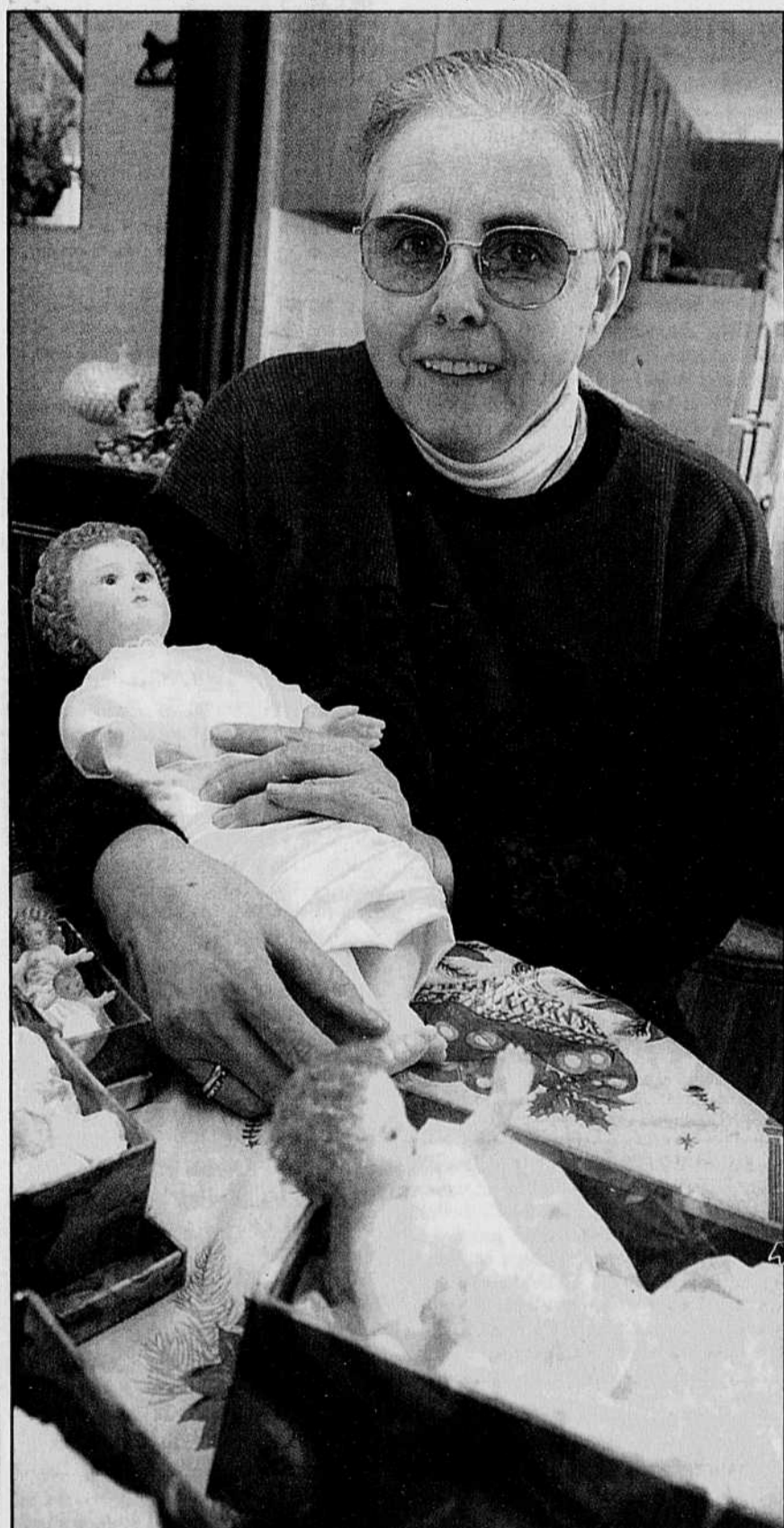
VENDREDI 15 DÉCEMBRE

SAMEDI 16 DÉCEMBRE

ZACHARY RICHARD

23-24 FÉVRIER 2001

RÉSERVATIONS 847-0470



Imacom, René Marquis
Lorraine Audet au milieu de sa petite famille de Jésus de cire, des personnages précieux et uniques.

LE TEMPS DES FÊTES AU VIEUX CLOCHER EN FAMILLE OU ENTRE AMIS

LE VIEUX CLOCHER de Magog

Labatt # Bleue

FRANÇOIS LÉVEILLÉE 22-23 décembre

STEEVE DIAMOND 26, 27, 28 décembre

La Volée d'Castors en spectacle... **LE PARTY DES FÊTES**

Ils sont jeunes, ils sont six, ils maîtrisent le genre parfaitement!
Catherine Vachon, Salut Bonjour, TVA, 4 octobre 2000

Ils sont prêts à devenir la prochaine grande formation!
Steve Winick, Dirty Linen, USA, octobre 2000

Ils sont jeunes, inventifs, créateurs, innovateurs et surtout, amoureux de rythmes.
Elizabeth Gagnon, Mémoires vives, Société Radio-Canada, 14 juin 2000

Cocktail explosif de chansons dynamiques et de rythmes débridés.
A.G. Echo des Vedettes, semaine du 12 octobre 2000

Comment font-ils pour être si jeunes et si bons?
The Vancouver Folk Festival, juillet 2000

... le 29 et 30 décembre 2000 à 21 h 00

LA VOLÉE D'CASTORS... EN SPECTACLE

« La petite bottine »

Réservation: 847-0470

Nos sorties

EXPOSITIONS

SHERBROOKE

AQUABRI (627, Victoria)-Atelier-galerie-école de l'aquarelliste Brigitte Charland. Visite sur rendez-vous au domicile ou en tout temps au 30 Wellington nord ou à aquabri.com

ARTAZO (86, Wellington nord, 2e étage)-Exposition des oeuvres des artistes C. Angers, R. Arseno, D. Bellefeuille, G. Bernier, M. Carrier, L. Cormier, H. Charland, L.P. Dietrich, M. Duguay, L. Fortier, M.-H. Lapointe, J.-P. Lapointe, C. Mailhot, G. Martin, S. Parent, A. Provencher, J. Perreault, D. Roy, R. Tardif, C. Touchette, S. Therrien, K. Vallée. Jusqu'au 31 janv. Ouv.: atelier lun. au ven. 11h à 16h30; galerie: dim. de 13h30 à 16h ou sur rendez-vous.

ATELIER-GALERIE BEAUVOIR (9, chemin Talbot)-Exposition permanente des oeuvres des artistes-peintre Chantal Touchette et Arseno.

ATELIER-GALERIE DONALD COTÉ (2800, Maricourt)-Aquarelliste. Sur rendez-vous.

ATELIER PAULINE BOUDREAU (3270, Delorme)-Aquarelles, photolithographies. Sur rendez-vous.

BANQUE NATIONALE DU CANADA (578, King Est)-Exposition des oeuvres d'Irène Bilodeau. Hrs d'ouv. de la banque. Egolement au restaurant Mikes, 735 King Est.

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE (420, Marquette)-Exposition: aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Hall d'entrée: «De Stockholm à Jérusalem... promenade d'escargots», exposition de magnifiques photographies parmi les 1200 prises dans 17 pays lors du voyage de Mélanie Bourgeois et David Champagne, journalistes et aventuriers. Jusqu'au 15 déc. Programme d'initiation à Internet les jeu. 7 et 21 déc., 19h. Programme d'initiation à la bibliothèque le sam. 16 déc., 10h. Ouv.: lun. jeu. ven.: 12h à 20h30; mar. merc.: 10h à 17h; sam.: 10h à 16h30; dim.: 12h à 16h30.

CENTRE D'OPTOMÉTRIE DE L'ESTRIE (Promenades King, 2283 King ouest)-Exposition d'aquarelles de Julie Vanasse. Ouv.: lun. au ven.: 8h30 à 17h30; sam.: 9h30 à 15h30.

CLINIQUE OPTOMÉTRIQUE GRÉGOIRE (321, Woodward)-Oeuvres de Gaby Boisvert.

COLLÈGE DU SACRÉ-COEUR (155, Belvédère nord)-Exposition-vente des travaux exécutés par 4 artisans verriers de l'Estrie, Vitrail technique Tiffany et baquette. Jusqu'au 22 déc. Heures d'ouv.: lun. au ven., 8h30 à 16h30.

FALAISE SAINT-MICHEL (100, Webster)-Exposition des huiles de Suzanne Saint-Pierre.

GALERIE DUFOR ET PELLAND (172, Wellington Nord)-Exposition de lithographies d'artistes régionaux: J. Cochrane, D. Côté, E. de Galocsy, P. Jeanson, M. Moreau, L. Proulx, C. Touchette.

GALERIE HORACE (74, Albert)-Salle 1: exposition «Labyrinthe», de l'artiste Joseph Muscat; «La Grèce, ou l'univers de la pensée mythique, ses îles», installation de l'artiste Monique Beaulieu. Jusqu'au 17 déc. Ouv.: mar. au ven. 12h à 17h; sam. dim. 13h à 17h.

GALERIE LE TRAIT D'ART (Promenades King, mail intérieur)-Exposition des oeuvres de C. Brûlé, N. Ryan, M. Fortin, M. McCarthy, L. Guay, S. Saint-Pierre, C. Champagne, J.-M. Lemay, J. Dufresne, J.A. Brodeur, R. Bourdage, G. Boisvert, H. Samson, H. Gagné, F. Théberge, D. Gingras, M. Gilbert. Jusqu'au 27 janv. Ouv.: jeu. 11h à 20h; ven. sam.: 11h à 17h.

HÔTEL LE PRÉSIDENT (3535, King Ouest)-Exposition permanente des huiles par l'artiste peintre Nicole Filion Boivin «Nic», aux hrs d'ouv. de la salle à manger.

L'ANTIQUARIUS CAFÉ (182, Wellington nord)-Exposition intitulée «Immortalis», nouvelles créations de Daniel Victor, artiste-peintre.

MIGNEAULT F M, ATELIER GALERIE L'ÉCOSSAIS (160, du Québec)-Exposition des oeuvres de Yvon Breton, Marcel Delorme, Jean-Pierre Denniss, Stuart Main, Albric Soly, Louis Tremblay, et autres. Sur rendez-vous.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS (241, Dufferin)-Expositions intitulées «Frère Jérôme Noir & Couleurs» et «Dessins de la terre, de la découverte de l'Amérique à la découverte du lac Memphrémagog». Respectivement jusqu'au 28 janv. et 21 janv. Collection permanente du Musée; section consacrée à l'oeuvre de Frederick Simpson Coburn (1871-1960), célèbre peintre originaire de Melbourne; la collection Luc La-Rochelle. Visite commentée à tous les mercredis à 19h30. Ouv.: mar. au dim., 13h à 17h; tous les merc. jusqu'à 21h.

MUSÉE DU SÉMINAIRE - Centre d'exposition Léon-Marcotte (222, Frontenac)-L'eau a façonné notre paysage, notre histoire et notre culture, en plus d'avoir été, et d'être encore, au coeur du développement scientifique, technologique et économique du Québec. Exposition «Territoire d'eau» conçue comme une promenade dans un parc urbain permet de découvrir les multiples facettes de l'eau. Musée de la Tour: exposition permanente qui abrite une riche collection de minéraux, de végétaux et d'animaux naturalisés. Ouv.: sam. et dim. 12h30 à 16h30.

PIERRE BEVLACQUA GALLERIA 2520 (2520, Portland)-Exposition des oeuvres de Tom Hopkins, Jacques Payette. Sur rendez-vous.



Limite extrême

Les amateurs d'aventures palpitantes apprécieront tout particulièrement le film de Martin Campbell *Limite extrême* mettant en scène des alpinistes affrontant K2, la deuxième plus haute montagne en altitude du monde avec, en prime, avalanches et blizzards à profusion.

PRESSE BOUTIQUE CAFÉ-Expo-photo intitulée «Visages du Vietnam», par Éric Dufresne. Jusqu'au 20 déc.

RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON (455, King ouest)-Oeuvres de Gilles Mercier, photographe (voyage en Corse), et de M.H. Roland Neumann, artisan (jouets en bois). Jusqu'au 15 déc. Ouv.: lun. au ven., 9h à 16h30.

SALON MYRIAM (275, Galt Ouest)-**SALON OPALE** (rue Saint-Louis)-Exposition des oeuvres de Gaby Boisvert.

SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DES CANTONS DE L'EST (275, Dufferin)-«Ma généalogie, une histoire à découvrir». Bibliothèque spécialisée pour la recherche en généalogie et en histoire. Horaire: du mar. au sam.: 13h à 17h; merc. 19h à 22h.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE (275, Dufferin)-Salle Andrée Désilets: «Sherbrooke 1802-2002, deux siècles d'histoire», exposition permanente sur l'histoire de la Ville de Sherbrooke. Fête des Noël d'antan, l'Enfant-Jésus de cire. Jusqu'au 22 janv. 2001. Circuits patrimoniaux (location de baladeurs avant 15h), circuit Villages pittoresques des Cantons de l'Est (groupes en autobus seulement, avec réservation), activités pédagogiques (groupes scolaires). Les travaux de rénovation du service d'archives sont maintenant terminés. Les activités reprennent donc selon l'horaire habituel. Ouv.: mar. au ven.: 9h à 12h, 13h à 17h; sam. dim.: 13h à 17h (sauf archives).

VALEURS MOBILIÈRES DESJARDINS (2964, King Ouest)-Exposition des oeuvres de Alain Gosselin, artiste-peintre.

RÉGIONS

AYER'S CLIFF

GALERIE ART-MULTI (871, Main)-Aquarelles, émaux sur cuivre, oeuvres de Réjane McDonald. Jusqu'au 18 déc.

BEEBE

ATELIER-GALERIE ANDRÉE MCNABB (18e descente Cedarville, Ch. du Dom. La Pruchière)-Oeuvres d'Andrée McNabb, huiles aquarelles, acryliques et techniques mixtes.

CHARTIERVILLE

GALERIE D'ART ANDRÉ PHILIBERT (181, route Verchères)-Exposition permanente des oeuvres du peintre. Ouv.: toute l'année. Rendez-vous préférable.

COATICOOK

MUSÉE BEAULNE (96, Union)-Expositions permanentes: salon victorien, salle à manger, chambre, salle patrimoniale de la famille Norton, costumes religieux, modèles réduits. Exposition sur le 50e anniversaire du journal Le Progrès de Coaticook. Jusqu'au 31 déc. Expositions temporaires: oeuvres de la collection du Musée; «La fierté de ma mère», oeuvres de Cécile Gauthier D'Arcy, patrimoine des étoffes d'autrefois. Jusqu'au 31 déc.

DANVILLE

GALERIE D'ART DU SYMPOSIUM DE DANVILLE (52, Daniel-Johnson)-Exposition de petits formats. Ouv.: merc. jeu.: 13h à 17h; ven.: 13h à 20h; sam. dim.: 11h à 17h.

EASTMAN

RIVERIN-ARLOGOS (197, chemin du lac d'Argent)-Exposition intitulée «Même passion, même destin», oeuvres d'André LeCoz et Richard Cyr. Jusqu'au 22 déc. Ouv.: jeu. au dim., 13h30 à 17h30.

INVERNESS

MUSÉE DU BRONZE (1760, Chemin Dublin)-Exposition intitulée «Fragments de l'identité québécoise», oeuvres de Ginette Trépanier. Visite guidée, vidéo, explications techniques. Ouv.: tous les jours, 10h à 17h (du lun. au ven., groupes sur réservation).

LENNOXVILLE

CENTRE CULTUREL ET DU PATRIMOINE UPLANDS (9, Speid)-Exposition intitulée «Bonheur d'hiver 2000», oeuvres des artistes Loïc Thérien, Marc Bolduc, Yves Bergeron, Beth Girdler, Nicole Labbé, Darren Millington, Anne-Marie Saumier et Michèle Watson. Ouv.: jeu. ven. dim.: 13h à 16h30.

UNIVERSITÉ BISHOP'S (Galerie d'art)-«Cedar People: Ancestors Living Among Us», photographies de Nancy Bleck et sculptures de Aaron Nelson-Moody. Jusqu'au 17 déc.

MAGOG

ATELIER DENISE GAUVIN (141 Bellevue ouest)-Huiles, aquarelles, toiles sur commande. Visite en tout temps.

ATELIER MONIK ROUSSEAU (2096, Sherbrooke)-Exposition permanente des oeuvres (huiles) de Manik Rousseau.

AUBERGE DU GRAND LAC (40, Merry Sud)-Exposition permanente des huiles de Ginette Marcoux et autres artistes.

DOROTHÉE DUFOR (542, Lacasse)-Exposition des oeuvres de Dorothée Dufour, à sa résidence.

GALERIE D'ART BONHEUR DU JOUR (466, Principale ouest)-Oeuvres, tableaux et sculptures de plus de 25 artistes québécois et canadiens.

GALERIE INTERNATIONALE D'ART NAÏF YVON-M. DAIGLE (380-1, Principale ouest)-Ouv. jusqu'au 7 janv.: mar. merc. jeu. dim.: 13h à 17h; ven. sam.: 13h à 20h.

RANCH DU SPAGHETTI (3005, Ch. Miletta)-Exposition permanente des oeuvres de l'artiste peintre Andrée McNabb-Lussier.

GALERIE ROBERT SENNEVILLE (37, Main)-Exposition de petits formats: A. Philibert, D. Desjarlais, D. Besner, J.P. Denniss, P. Barrowman et autres. Ouv.: lun. jeu. ven. sam. dim. 10h à 17h.

NORTH HALTLEY

GALERIE JEANNINE BLAIS (100, Main)-Exposition d'artistes Québécois, Canadiens, Français, Yougoslaves et Roumains. Jusqu'au 30 mars. Ouv.: tous les jours, 10h à 17h.

LE MOULIN - FRÉDÉRIC HALIN (225, Mill)-«Ar-téSo», créations exclusives, pièces de bois décoratives et utilitaires pour la maison ou le bureau. Ouv.: 12h à 18h.

OMERVILLE

ATELIER DE PEINTURE GEORGES CHANEZ (48, des Érables)-En semaine à compter de 16h00 et la fin de semaine toute la journée.

ROCK FOREST

ATELIER-GALERIE GASTON RICARD (2200, de la Rivière)-Ateliers de peinture. Exposition permanente de l'artiste. Sur rendez-vous.

SAINT-CAMILLE

L'ESPACE D'HORTENSE (162, Miquelon)-Exposition intitulée «Évasion», huile, graphite, fusain, crayon, oeuvres de Luc Pellerin. Rencontre avec l'artiste le 10 déc., 11h à 15h. Jusqu'au 11 fév.

STANSTEAD

ATELIER LEROUX-DUFRESNE (2690, Chemin La-Flamme)-Exposition permanente des huiles de Pauline Leroux et André Dufresne. Sur rendez-vous.

MAISON FREDERICK AMSDEN (531, Dufferin)-«Exposition hivernale», regroupant plus de 20 artistes: art naïf, vitrail, huiles ou acryliques, sculptures en bronze, bois ou granit, bijoux, poissons, insectes tropicaux, paysages, court-pointes, décorations, couronnes, cartes, etc. Jusqu'au 23 déc. Ouv.: ven. au dim, 12h à 17h ou sur rendez-vous.

MUSÉE COLBY-CURTIS (535, chemin Dufferin)-Maison patrimoniale décorée dans l'atmosphère accueillante et chaleureuse des Noëls anciens. Prenez le thé entre amis durant le mois de décembre dans le Salon de thé victorien. Ouv.: jusqu'au vend. 22 déc.; les 27, 28 et 29 déc., 12h30 à 16h30 (le thé sera servi durant ces jours de 14h à 16h30). Ouv. du salon de thé pour la semaine du 3 au 7 janv.

VALCOURT

CENTRE CULTUREL YVONNE LBOMBARDIER (1002, avenue J.-A. Bombardier)-Le mois de la photo: expositions solo Arlette Vittecoq «Les murs racontent»; Stéphane Lemire «Tunisie inusitée». Ouv.: mar. au dim., 10h à 17h.

MUSÉE J.A. BOMBARDIER (1001, Av. J.A. Bombardier)-Exposition permanente relatant la vie et les inventions de J.A. Bombardier. Ouv. du mar. au dim., 10h à 17h.

ESPACE CULTUREL DRAINVILLE (980, rue St-Joseph)- exposition permanente de l'horlogerie au Québec et à Valcourt. Aussi en exposition, des oeuvres de Normand Toupin et Marie Cuerrier-Hébert. Tous les jours de 10h30 à 17h.

WATERLOO

LA MAISON DE LA CULTURE (441, de la Cour)-Exposition intitulée «Un paradis en décembre», oeuvres de Françoise Turcotte. Jusqu'au 31 déc. Ouv.: lun. au ven., 9h à 17h; sam. 13h à 17h.

JEUNE PUBLIC

SHERBROOKE

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE (420, Marquette)-Heure du conte pour les jeunes de 3 à 6 ans, accompagnés d'un parent le merc. 13 déc., à 10h30 et 13h30; sam. 9, 16 et 23 déc., 10h30 et 13h30; pour les 6 à 9 ans, le ven. 15 déc., 18h30. Activités pour les jeunes de 6 à 10 ans, le dim. 10 déc., 13h30: «Mobile du temps des fêtes». Pour les 6 à 12 ans, le sam. 16 déc., 13h: «Le Noël de Charlie». Pour les 6 à 10 ans, 13h30, le dim. 17 déc.: «Brisolons avec des cocottes».

RÉGION

STANSTEAD

BIBLIOTHÈQUE HASKELL (1, Church)-L'animatrice Marnie, Mère Noël pour l'occasion, convie les jeunes de 4 à 8 ans le sam. 16 déc., à 14h, pour un conte de Noël au pays de St-Nicolas.

VARIÉTÉ

SHERBROOKE

AU CAFÉ DU PALAIS (184, ruelle Whiting)-Lundi: Tam-Jam acoustique suivi du jam session le lundi. Ligue d'improvisation le dim. «Kaliroots» le merc. 13 déc., 22h. «Eclipses» le merc. 20 déc., 22h. «Guérilla» le merc. 27 déc., 22h.

LE VIEUX CLOCHER (1590, Galt Ouest)-En spectacle Garolou le ven. 8 déc. La Famille Doraiche le sam. 9 déc. Eleven Thirty et Jaycnyte le sam. 16 déc., 14h.

LES GRAFFITI (41, Wellington sud)-Sam., d.j. Jason Parson. Dim. d.j. Jean-Maxime Cabana. Lun.: Electronica. Mar.: «Génération 80», d.j. C.-A. Merc. 13 déc. en spectacle «Forever Black», en hommage à «Black sabbath», dès 21h30. Jeu. ven. d.j. Pat Davis.

LIVING ROOM (66, Meadow)-Sam.: soirée Electric Boogie avec d.j. Martini Fournier. Dim.: d.j. Martini. Mar.: d.j. 505. Merc.: en spectacle le groupe «No Code» et hommage à «Pearl Jams», dès 22h30. Jeu.: d.j. Martin St-Hilaire. Ven.: à 16h Martin St-Hilaire au contrôle musical; à compter de 22h, d.j. Martini.

L'INTRIGUE (2655 King ouest)-A tous les samedis «Ça me dit de rire»: Stéphane Fallu, à compter de 20h30.

O MONDE LATINO (1428, King ouest)-Rendez-vous... conte pour l'an 2000: veillée de conte animée par Petronella avec Bernard Grondin, Julio Vivas (en espagnol), Mathieu Lippé. Le ven. 15 déc., 20h.

PRESSE BOUTIQUE CAFÉ (4 Wellington nord)-Les veillées du mardi... place à la tradition (musiques traditionnelles du Québec, d'Irlande et d'ailleurs), le premier mardi de chaque mois.

RÉGIONS

COATICOOK

BAR AILLEURS (77, Main ouest)-Karaoke les 7 et 14 déc. Chansonniers «Des gars Do» le sam. 9 déc. Vincent Vallières le sam. 16 déc.

LENNOXVILLE

THEATRE CENTENNIAL-En concert l'«Ensemble Caprice et Sweet Follia» le 9 déc.

MAGOG

ÉGLISE SAINT-PARICE-Concert-bénéfice au profit des arts musicaux des Cantons de l'Est et de l'Accueil Notre-Dame, mettant en vedette 150 voix et six chorales de la région: Ensemble vocal Amadeus, Pot Pourri, Georgeville Choir, Chanterelles, Les Petits Chanteurs, Choromondo; artiste invitée Stéphanie Pothier. Sam. 9 déc., 19h30.

LE VIEUX CLOCHER-En spectacle Les Respectables le sam. 9 déc. Kevin Parent (acoustique) le ven. et sam. 15 et 16 déc. L'humoriste François Léveillé les 22 et 23 déc. Steve Diamond les 26, 27 et 28 déc. La Volée d'Castors les 29 et 30 déc.

LIQUOR STORE (101, Place Dumoulin)-Jeu. sam. Larry Love au contrôle musical. Ven.: en spectacle «l'Antime le Band».

NORTH HATLEY

CAFÉ DE LAFONTAINE-«Les crapaudes» le 9 déc. L'Ensemble vocal Anima et l'Ensemble à cordes Millennia, le sam. 16 déc.

LE MOULIN (225, Mill)- Souper spectacle avec Chantal Cloutier le 8 déc.

SAINT-CAMILLE

LE P'TIT BONHEUR (162, Miquelon)-«Ma grand foi... c'est La Bolduc», avec Angèle Poirier, accompagnée d'une pianiste, le sam. 9 déc., 20h30.

WEDDON

THÉÂTRE DE LA VIEILLE CRÉMERIE (272, 7e Avenue)-En concert la chorale Saint-Louis-de-France d'East Angus, dirigée par Rodrigue Boivin, spectacle de Noël le dim. 17 déc., 14h.

l'Abeille

Noël
1er au 30 décembre
VENTE RÉNOVATION
10% à 40%
de rabais
Fleurs, Cadeaux
et Accessoires
de décoration
PUR VIN
Moût de raisin
pour faire son vin

OUVERT 7 JOURS
566-2141
2150, rue Galt Ouest, Sherbrooke

Théâtre CENTENNIAL Theatre

L'ENSEMBLE CAPRICE
le 9 décembre 2000, à 20 h

Dans «Sweet Follia», un concert dans l'esprit du Temps des Fêtes.
Avec Sophie Larivière et Matthias Maute, flûtes; Betsy MacMillan, viole de gambe; Rafik Samman, percussions.

Des musiques de Telemann, Purcell, Matthias Maute et autres.
«... tant d'éclat virtuosique sur des flûtes à bec étourdissant et sidérant». François Trousaint (*Le Devoir*)

Vin et bouchées en compagnie des artistes après le concert.

CE SOIR

COMPOSEZ LE 822-9692 DÈS MAINTENANT!

Un petit secret fort bien gardé

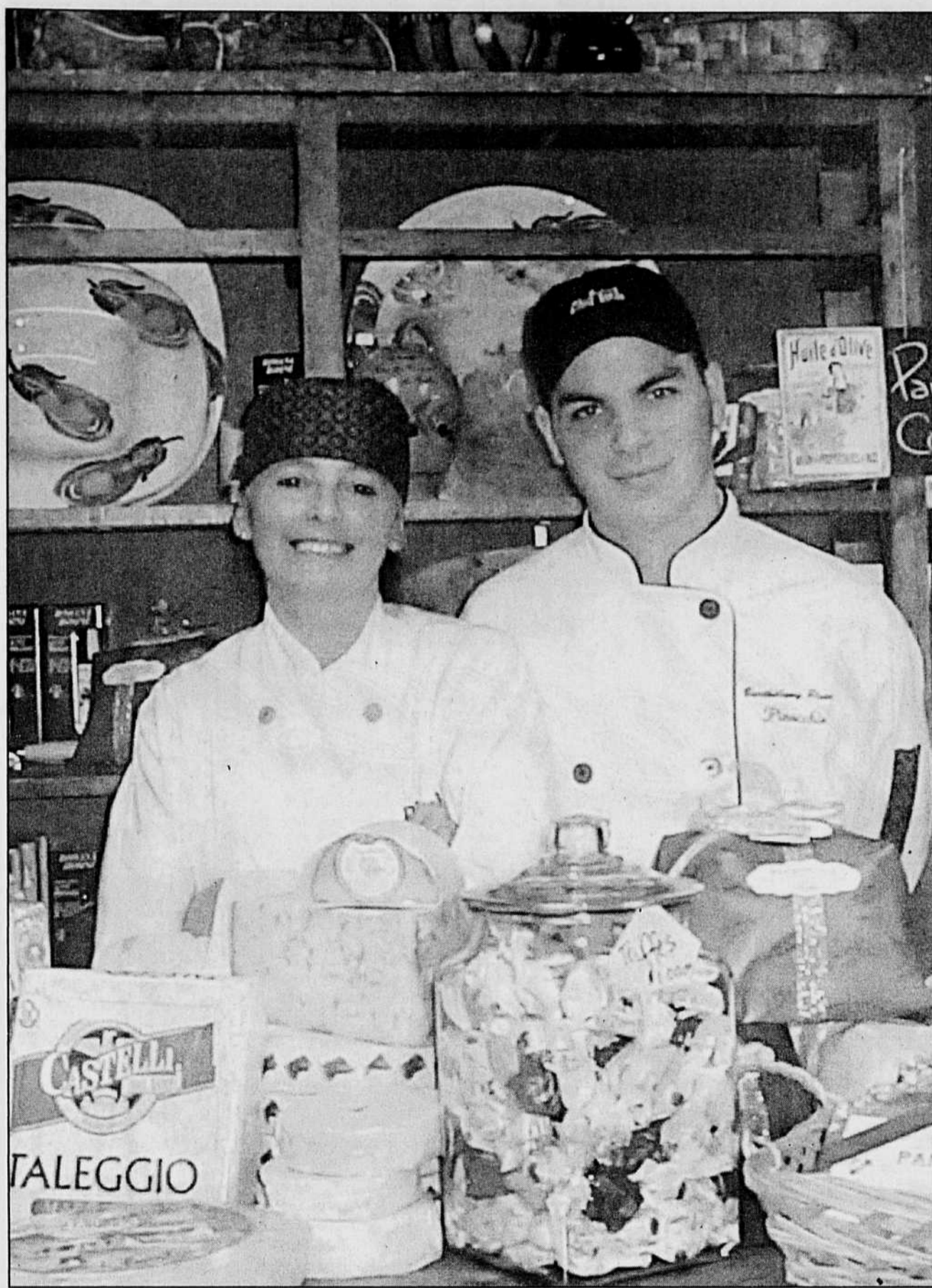


Photo La Tribune, Gilles Dallaire

Susie et Barthélémy Pineault qui ont ouvert Pinocchio mère et fils dans le centre-ville de Magog il y a un an et demi offrent aux gourmets un large éventail de charcuteries, de fromages fins, de pâtes et de plats cuisinés selon une tradition italienne plusieurs fois centenaires.

Gilles DALLAIRE

Magog

Que de distance, que de différence aussi, entre le Pinocchio à qui l'écrivain Collodi a insufflé la vie et le Pinocchio issu de la complicité de Susie Pineault et de son fils Barthélémy!



RESTO

Pinocchio

Distance dans l'espace: le premier a vu le jour en Italie, le second, dans le centre-ville de Magog. Distance dans le temps également: le Pinocchio de Collodi a 117 ans alors que celui de Susie et de Barthélémy Pineault n'a qu'un an et demi.

Rien de commun dans les traits de caractère non plus: le Pinocchio italien, toujours jeune même s'il est plus que centenaire, dont le nez allongé chaque fois qu'il prend des privautés avec la vérité est vantard, exhibitionniste même, tandis que le Pinocchio magogois est d'une discrétion exemplaire. La preuve, c'est qu'on ne peut pas dire hors de tout doute raisonnable qu'il ait pignon sur rue puisque la porte du local, grand comme la main, où il loge s'ouvre sur le palier où on s'arrête pour reprendre son souffle quand on monte l'escalier d'une bonne trentaine de marches, coincé entre deux immeubles, qui relie le parc de stationnement aménagé le long de la voie ferrée au centre-ville.

Que de pâtes

Un restaurant? Non, du moins pas encore même si Susie et Barthélémy Pineault rêvent

d'en faire un de Pinocchio. En attendant, espace ou plutôt manque d'espace oblige, Pinocchio mère et fils, nom véritable de l'établissement, c'est une échoppe où on trouve presque de tout ce qui se concocte dans les cuisines, les charcuteries et les fromageries italiennes, de la Sicile au Frioul et de la Vénétie à la Lombardie en passant par la Toscane et la Campagne. Et des pâtes donc! La nomenclature étourdit: spaghetti, fusilli, linguini, penne, fettuchini, gnocchi, rigatoni, manicotti, ravioli, tortellini, canelloni, rotolo, fazoletti, mezzaluna et sans doute une bonne demi-douzaine d'autres, peut-être même encore plus. Tout cela et un peu plus pour préparer chez soi, apporter tout préparé à la maison ou se faire livrer, car Pinocchio mère et fils est aussi un traiteur.

Ce n'est pas une toquade subite qui a conduit Susie Pineault à ouvrir à Magog une échoppe où la bouffe italienne règne sans partage. Cette jeune femme dynamique qui a fait ses classes à l'Institut du tourisme et de l'hôtellerie du Québec et qui a offert un service de

traiteur à Outremont puis a été durant sept ans propriétaire de la boutique Pavarotti, une échoppe du genre de Pinocchio mère et fils établie sur la Rive-Sud, ne jure à peu près plus que, par les goûts et les parfums de l'est des Alpes.

«La cuisine italienne, c'est une cuisine qui flatte l'oeil et le nez et qui a du goût. C'est aussi une cuisine qui utilise tout à la fois des produits familiers et des produits peu connus et qui ne laisse presque rien se perdre, une cuisine issue d'une tradition vieille de plusieurs siècles qui fait naître des saveurs et des arômes extraordinaires par d'heureux mariages des pâtes, des huiles, des viandes, des charcuteries, des fromages, des légumes, des herbes et des épices», explique-

tr-elle en révélant que, quand elle prépare une pizza, elle la garnit toujours avec un pepperoni aromatisé au fenouil parce que, affirme-t-elle, il n'y a rien comme un parfum de fenouil pour mettre en appétit.

Son sel, c'est du sel de mer, son prosciutto, du prosciutto de Parme, ses fromages, des fromages italiens réputés pour la plupart mais aussi des fromages fins produits par des fromagers artisans québécois qui peuvent venir d'aussi près que des Bois-Francs et d'aussi loin que les Îles-de-la-Madeleine, ses truffes, des truffes déterrées au pied de chênes de Ligurie ou du Piémont qui ont peut-être vu passer les troupes de Garibaldi ou même les grognards de Bonaparte.

De la fraîcheur

«Ce qui est important, c'est que tout soit le plus frais possible et de la meilleure qualité possible, car c'est seulement quand tous les ingrédients sont d'une très grande fraîcheur et d'une très grande qualité qu'ils livrent toutes leurs saveurs et tous leurs arômes. La fraîcheur et la qualité ont leur prix, bien sûr, mais elles garantissent que les goûts seront les mêmes d'une fois à l'autre», souligne-t-elle.

Depuis juin 1999 qu'ils ont ouvert Pinocchio mère et fils, Susie et Barthélémy Pineault n'ont jamais regretté d'avoir porté leur choix sur Magog plutôt que sur Montréal, la Rive-Sud ou les Laurentides.

«Même si notre échoppe ne donne pas directement sur la rue, elle est très achalandée, d'une part parce que les gens aiment non seulement bien manger mais aussi découvrir et, d'autre part, parce qu'il y a autour du lac Memphrémagog beaucoup de villégiatures et sur le lac beaucoup de plaisanciers pour qui des vacances ou une relâche de quelques jours perdraient leur sens sans un accompagnement gastronomique, que cet accompagnement prenne la forme d'un buffet froid, d'un menu chaud, d'un menu chaud-froid, de plats cuisinés, d'une pizza ou d'une assiette de fromages fins», expliquent-ils.

Pinocchio mère et fils loge à l'appartement 1 du 434, rue Principale Ouest. Son numéro de téléphone est le (819) 868-8808.

ÊTES-VOUS SUJET À LA FATIGUE?



Denise Boulanger, n.d. Membre de l'ADNQ

Depuis de nombreuses années, le nombre de personnes qui se plaignent de fatigue augmente de façon constante. Le syndrome de fatigue chronique est parfois associé à l'infection avec le virus d'Epstein Barr, mais aussi à l'incapacité de maintenir un taux de magnésium approprié, à une dépression du système immunitaire et à des problèmes d'ordre neurologique. D'autre part, on peut associer une fatigue permanente à un

dérèglement de la glande thyroïde, à l'anémie, à l'hypoglycémie ou encore à une fatigue professionnelle. La fatigue occasionnelle peut être reliée aux saisons, particulièrement à l'automne lors de la précipitation de l'ensevelissement ou à la fin de l'année scolaire.

Mais si vous êtes sujet à une fatigue permanente, cette situation mérite une attention particulière. Certaines personnes exposées au virus d'Epstein Barr développent un syndrome de la fatigue chronique, probablement due à une atteinte importante du système immunitaire par divers facteurs tout au long de leur vie et à leurs dispositions héréditaires. La thérapeutique devrait comprendre un renforcement nutritionnel du système de défense ainsi que des recommandations dans le but d'éliminer des toxines dangereuses qui pourraient nuire à l'organisme.

En ce qui concerne les autres facteurs pouvant entraîner de la fatigue chronique, chaque cas doit être regardé avec soin. Cependant, on peut parler des points communs au niveau de l'alimentation et du mode de vie général.

L'hygiène alimentaire anti-fatigue

Dans l'alimentation courante, il existe de nombreux draineurs d'énergie qui favorisent l'hypoglycémie, l'épuisement des glandes et la dépression immunitaire. Les plus utilisés sont les sucreries (particulièrement avec le sucre blanc, un véritable poison pour l'organisme), le chocolat, le café, l'alcool, les boissons gazeuses et les «fast food».

Le régime alimentaire doit comprendre tous les fruits et légumes frais, des jus frais à l'extracteur avant les repas, des crudités, des céréales entières, des graines, des germinations tous les jours et un équilibre des protéines et des hydrates de carbone. La présence de repas protéinés peut être utile dans les cas d'hypoglycémie. Une consommation excessive d'hydrates de carbone pourrait déséquilibrer la glycémie. Chez les enfants, le déjeuner et des collations protéinés est importante pour soutenir le cerveau toute la journée. La période d'examen sera d'autant moins difficile. La levure alimentaire, le beurre de noix (s'il n'y a pas d'allergie), les fromages de soya et de chèvre, les tartines de soya, les graines moulues (saupoudrer sur les mets), sont parmi les aliments à proposer à votre enfant pour les collations ou dans les repas.

Pour mieux traverser la saison froide et éviter un surplus de fatigue, on peut ajouter à notre menu, les bons légumes racines qui poussent ici, de culture biologique de préférence comme le rutabaga, les carottes (bonnes en jus à l'extracteur, crues ou en potage, pour la bile, le foie, l'intestin et les rhumatisants, les bronchitiques et les cancéreux), les navets, les bettes (pour les états anémiques, très énergétiques et reminéralisants) et le céleri-rave (tonique des nerfs, diminue le stress et l'insomnie). Les fruits séchés au soleil et non sulfurés sont des aliments réchauffants et énergétiques. On peut les prendre avant le déjeuner, en collation avec du yogourt nature bio. Il est préférable de manger chaud, donc soupes, potages, bouillons de miso et tisanes sont à l'honneur. Le tisane de baie d'églantier est riche en vitamine C, donc soutient les glandes surrénales et le système de défense.

Les suppléments anti-fatigue

Parmi les meilleurs toniques pour prévenir la fatigue ou aider à remonter la pente, citons le Bio-Strath, le tonique Alfa Alpha, le VC-15, la gelée royale et le miviton plus. On doit ajuster la thérapeutique selon la cause de la fatigue.

L'hygiène physique est tout aussi importante. La douche froide à l'éco-saïsaie, la friction au gant de crin le matin, le massage des glandes surrénales (au-dessus des reins) avec l'huile essentielle de pin sont des petits trucs utiles et merveilleux! Un dernier point important avant de terminer, il est important de bien répartir le travail, le repos, les loisirs et le plein air. Une vie équilibrée est synonyme de santé!

Auberge La Savinière

Un petit coin de France
rustique et chaleureux

BUFFET 20\$/pers.
sanglier au menu taxes et service en sus

- Groupe de 10 à 50 personnes
- 10 chambres avec salle de bain privée et téléphone
- Réunion des fêtes

Réservation : (819) 828-1305
74, Rang 6, Wotton

AU MENU Ce Soir

RESTAURATEURS

Affichez-vous!

564-5450

CAMYILLE ROBERT

au piano
du jeudi au samedi

Table d'hôte, à partir de 16\$
BISTRO DE JACK'O

5000, boul. Bourque, Rock Forest
821-3525

Restaurant L'ENTR'AMIS

FINE CUISINE ÉVOLUTIVE

DÎNER à partir de 6.95\$

Apportez votre vin

734, 13e Avenue Nord, Sherbrooke 346-5227

Tous les jours
25 crevettes et césar
9.99\$

Brasserie La Seigneurie
14, Léger, Sherbrooke
564-2606

L'épicerie qui vous aime!
Grande ruche

25, rue Bryant,
Sherbrooke
562-9973

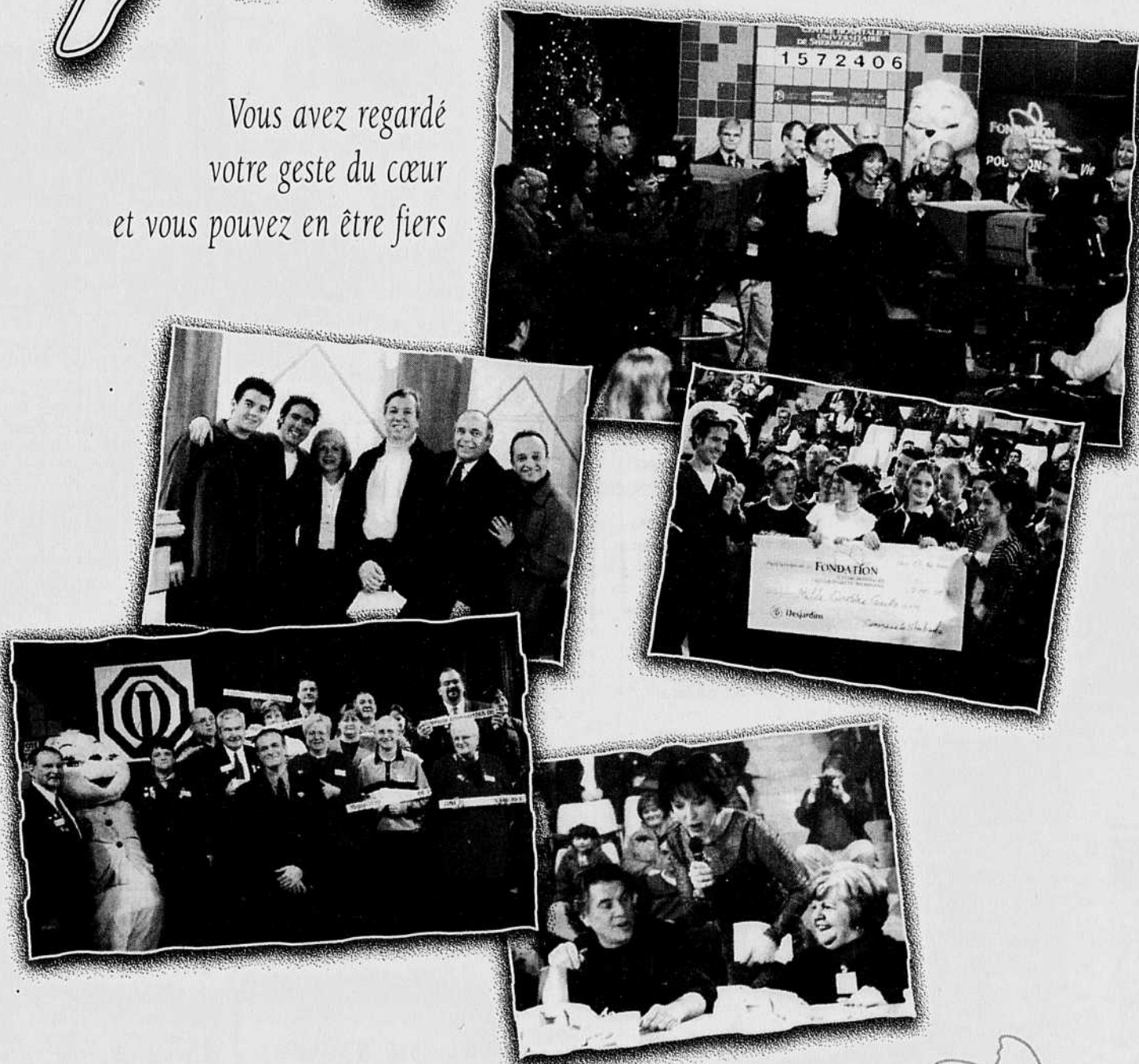
www.granderuche.qc.ca

Vous étiez là le premier décembre dernier à regarder TELE 7.
 Vous nous avez supporté et le résultat du 21e Téléthon
 en est la preuve

1 572 406 \$

Merçi

Vous avez regardé
 votre geste du cœur
 et vous pouvez en être fiers



La Fondation fera parvenir un formulaire, par courrier, aux personnes ayant consenti une promesse de don. Votre promptitude à y répondre nous aidera à conserver nos frais d'administration au plus bas niveau possible.

La Fondation du Centre hospitalier est fière d'avoir pu compter sur la collaboration exceptionnelle de

FONDATION
 CENTRE HOSPITALIER
 UNIVERSITAIRE DE SHERBROOKE
 580 Bowen Sud
 Sherbrooke (Qué.), J1G 2E8
 tel.: (819) 820-6450
 sans frais : 1-866-820-6450



BRAULT & MARTINEAU



#1
 DAEWOO
 DE SHERBROOKE
 1
 AU CANADA

NOS
 2001
 ARRIVENT À PLEINS CAMIONS

NUBIRA SX



«Elle bat 10 concurrentes»
 - Le carnet de route

Prix spécial : **14 400\$***

Ou taux spécial de financement à l'achat

0%

**TOUT ÉQUIPÉ
 QUANTITÉ LIMITÉE**

- Moteur 2,0 litres DACT • Climatisation • Lève-vitres et verrouillage électriques
- Rétroviseurs chauffants à contrôle électrique • Radio AM/FM stéréo et lecteur CD
- Feux antibrouillard • Deux coussins gonflables

ASSISTANCE ROUTIÈRE 3 ANS/ KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ

**GARANTIE
 5 ANS
 100 000 km**

LEGANZA SX



«Une race à part»
 «Le luxe à bas prix»
 - Le carnet de route

Prix spécial : **17 900\$***

Ou taux spécial de financement à l'achat

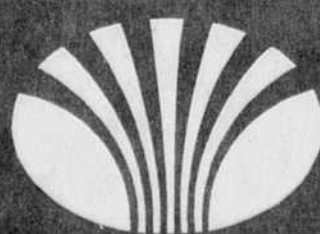
0%

**TOUT ÉQUIPÉ
 QUANTITÉ LIMITÉE**

- Moteur 2,0 litres DACT • Transmission automatique 4 vitesses • Freins à disque aux 4 roues • Climatisation • Lève-vitres et verrouillage électriques • Verrouillage sans clé avec système d'alarme • Rétroviseurs chauffants à contrôle électrique
- Radio AM/FM stéréo et lecteur CD • Régulateur de vitesse • Feux antibrouillard
- Volant gainé de cuir

ASSISTANCE ROUTIÈRE 3 ANS/ KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ

**GARANTIE
 5 ANS
 100 000 km**



**DAEWOO
 DE SHERBROOKE**

969, rue Haut-Bois, Rock Forest 819 563-0003
 Adjacent à Précision Acura

LE GROUPE **Beaucage** *Parce que vous faites partie de la famille!*